

# 國語

## 國家影片局拍雲高華「華埠」電視片有感

林岳 譯

▲民治黨黨義堂一團聖帝殿  
關羽。他的號叫做雲長。本來  
的名字。叫長生。他是河東解縣人。  
他因犯了事而跑到涿郡。遇劉  
備。那時正是漢末。黃巾賊到處作  
亂。他和劉備。張飛等在桃園結義。  
對黃巾賊有功。他匡扶漢室。與  
忠義的精神。是為人所欽佩的。被  
世人尊為神聖。海內外洪門人士。  
均以他之忠義為榜樣。而中外人士  
對關公的事蹟也很敬仰。

這次國家影片局拍片人員。以  
洪門人士。有忠義堂之組織。且信  
仰關聖帝君。並製有聖像及設有古  
色古香。香爐香案。及五色軍器  
。故特於六月廿日星期三上午十時  
。到該廟聖帝殿攝影。鏡頭包括鳴  
鑼上香。叩頭。求籤等。並請述關  
聖帝君生平忠義之英雄事蹟。

▲加拿大第一個華青歌詠隊  
一徵雲歌詠團  
同晚八時。攝影人員到全加中  
華總會館。攝徵雲歌詠團合唱英文  
曲及兩部合唱江蘇民歌「採桑子」。  
「布穀聲聲。田裏水漂漂」之嘹亮  
歌聲。充滿全場。一多華人呀只會吃  
。還說味不好」。歌詞之意義甚深  
。諷刺不事生產的人。不愧為祖國  
有名的民歌。

該團為加拿大第一隊全部華人的  
歌詠團。自一九五一年。由華人的  
女子青年會會員成立。團員日見增  
展。在公眾場所演唱不少。曾先後  
唱三天。及一九五三年在巴拿馬公  
慶會。由太平洋國家展覽會露天戲  
院演唱。該團中團員。大多來自  
中國。將中國音樂及文化介紹與其  
他各團員。音樂能陶冶人生。該團  
組織。對僑界與國際外交。貢獻非  
少。(未完)

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

望東山。梅花村。漸漸地失了影  
跡了。  
一九五二年的冬天。我是踏上  
了加拿大的國境了。很高興地和父  
親同鄉等相見。久別重逢。真有說  
不出的歡樂。一個月一個月的過渡  
。像三字經的「人之初」的學校生  
活。已有半年的時間了。眼見父親  
整天勞動。心裏不忍。很想找些職  
業來減輕他的負擔。(未完)

## 女人長壽

女人比男人長壽自古已然。於  
今為烈。據大都會人壽保險公司的  
統計。一九四〇年。女人平均比  
男人多活四年。到了一九四九年。  
女人平均比男人多活五年以上。

## 預言家的秘密

寫了二十年專欄文章的李普曼  
最近說出了他這一行的一点秘密  
他說：「凡是在報紙上寫了這

## 瀛海清吟

三藩市 何清揚  
千峰瀟雨忽驚雷 鼓震乾坤洗濁埃  
先主掩容忙失箸 葛侯倚柱偏吟梅  
翔龍翻浪飛威勢 穿壁摧山試顯才  
號令森嚴師大壯 占屯吾亦仰風裁

## 血淚譜成的輓歌

「她」後而寫  
碧梁一凡  
記得我三年前，  
醫院病榻上的慘慘，  
你日日不聞斷地！  
厮守在我的房中。  
但前天，  
你意外車傷了！  
在醫院苦痛，  
而我不能給你慰安一點，  
盡了我的私衷！  
你臨逝時對我頻頻喚，  
但我終不能見你歡容。  
呀！天長地久，此恨綿綿，  
確是永寄我的魂夢。

## 讀書錄錄

光明的真理。是件黑暗的邪惡  
而產生。  
文學最高任務之一。就是一精  
神和道德的解放。它要解  
放人類的一切機能和力量。從  
偏見。狂熱。自私。貪鄙等等  
中間。將整個個人性高提到成  
蘇士極愛說的那種「高等思  
想」的水平。

## 洪熙官別傳 (第二輯)

洪熙官既捲起雙袖。並不開馬。只是八字咄脚。兩手交叉於  
胸前。以待來勢。肥仔曰。兩位大師傳請預備。一。二。三。  
一說到三字。鐵橋樹便如狼似虎。直撲前去。一拳。一個獨劈華  
山。向洪熙官迎面打到。洪熙官此時。方開馬伸橋。左手一招。  
招住鐵橋樹之拳。用手腕把鐵橋樹之拳勾住。運用橋力。把鐵橋  
樹之手向下壓落。鐵橋樹果然名不虛傳。橋手有如鋼鐵鑄成。堅硬  
洪熙官之橋手。鐵橋樹果然名不虛傳。橋手有如鋼鐵鑄成。堅硬  
紫實。洪熙官之臂力。已有千斤以上。若在別人。一壓落去。定  
必成個倒。惟是鐵橋樹從容不迫。若無其事。洪熙官如遇勁敵  
。不禁暗暗吃驚。向幸洪家拳術。向以硬橋硬馬見稱。洪熙官為  
洪家創始人。當然橋馬相當堅硬。與鐵橋樹相比。正是半斤八兩  
。各有千秋。當下兩人搭起單手橋。互不相讓。你既不肯先卸橋  
。我亦不肯先讓步。互以眼睛釘死對方之動作。而左手則握拳護  
胸。恐對方乘虛而襲也。兩人搭起單手橋。運用勁力。以圖壓服  
對方。相持幾及半個時辰。洪熙官既不能壓下鐵橋樹之手橋。而

## 回憶

曹詠瀾  
微微的細雨。簾夜的。不停地

### 味精

廠精味廚天  
品出  
味精  
售發有均號商各

### FOO HUNG CO. LTD.

129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver 4, B.C.

### KLWONG SANG

Herbalist PH. 421-R  
P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
免近華生藥局黃君龍啟

### OWL DRUG CO.

舖材藥路澳  
聘有華人店員在喜市定  
夾街街服務支店在喜市  
定街夾亞亞街  
Chorahant Tooth Paste  
防牙患牙膏(三)毫五  
五毫五  
Chorahant Mouth Wash  
防牙患漱口藥水  
七毫五及二元二毫五

### BANK OF MONTREAL

完全保護貴重物  
之低廉費  
汝不用憂慮因盜賊  
水火而失去貴重物  
件若汝欲將物在滿  
地可銀行保險箱  
日費少過兩仙故可  
將汝之公債股票券  
及他種貴重物件放  
在避火的鋼庫之個  
人保險箱  
汝之保險箱可給汝  
完全及低廉之保護  
滿地可銀行加購第  
一銀行自登八登七  
年以來曾與各界人  
士接洽矣

### FOO HUNG CO. LTD.

129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver 4, B.C.

### 味精

廠精味廚天  
品出  
味精  
售發有均號商各

### KLWONG SANG

Herbalist PH. 421-R  
P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
免近華生藥局黃君龍啟

### OWL DRUG CO.

舖材藥路澳  
聘有華人店員在喜市定  
夾街街服務支店在喜市  
定街夾亞亞街  
Chorahant Tooth Paste  
防牙患牙膏(三)毫五  
五毫五  
Chorahant Mouth Wash  
防牙患漱口藥水  
七毫五及二元二毫五

### BANK OF MONTREAL

完全保護貴重物  
之低廉費  
汝不用憂慮因盜賊  
水火而失去貴重物  
件若汝欲將物在滿  
地可銀行保險箱  
日費少過兩仙故可  
將汝之公債股票券  
及他種貴重物件放  
在避火的鋼庫之個  
人保險箱  
汝之保險箱可給汝  
完全及低廉之保護  
滿地可銀行加購第  
一銀行自登八登七  
年以來曾與各界人  
士接洽矣

### 代理

各種香煙蔗糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源與記右隣

### 新到大幫

唐雜貨水貨  
山祖國新鮮鮫魚  
新米登場 特別廉價

### 治癒性的神經衰弱唯一之強精補腎丸

漢方補腎丸有神效作用。腎水枯。則成貧血。欲防其貧血  
。則宜多服植物性強精補腎之藥。庶能期其性的旺盛。自昔  
中國英雄。龍其偏室。夜不虛度。以博其歡。乃另製元氣補  
劑。以治性的神經衰弱。此即本人今製之強精補腎丸也。其本  
。此劑配合君臣佐使法。其配製方法。甚為貴重。可與本  
治療性的神經衰弱。其配製方法。甚為貴重。可與本  
虛損之症也。本人研究有年。深得配製之法。加以多年診斷  
經驗。確知此劑功效顯著。此種精力旺盛之藥。雖七十歲之  
人連服一月。即能返老還童。此種精力旺盛之藥。雖七十歲之  
。因此藥之最多脂肪者。其於壯者。而為性慾強盛之人  
。即事務忙。頭腦明。辦事家。讀書家。服用之。可增記憶力  
。即事務忙。頭腦明。辦事家。讀書家。服用之。可增記憶力  
。即事務忙。頭腦明。辦事家。讀書家。服用之。可增記憶力

### LIANGSEK WONG

201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada  
滋補健腎丸  
強精大補丸  
香港中國中醫藥師黃長石創製

### Chungking Chop Suey

178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734  
重慶唐餐館  
日夜不停市  
大謙小酌  
男女備禮  
雲城第一家  
菜晏頂瓜瓜  
隨時可應駕  
請來幫幫吓

### 展魯公司原形傳真機

本報有大報舊報紙及週十七寸長三十寸之  
白紙出售價錢相宜如蒙惠顧請來面商